



THE OFFICIAL ORGAN OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION.

Vol. XII.—No. 140.

AUGUST, 1916.

[Price 3d.]

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INCORPORATED).

Hon. President: DR. L. L. ZAMENHOF.

President: J. MABON WARDEN, F.E.A.

Vice-Presidents: GEORGE J. COX, F.B.E.A., HARRISON HILL, HERBERT F. HÖVELER, DR. G. JAMESON JOHNSTON, F.R.C.S.I., Miss E. A. LAWRENCE, JOHN POLLEN, C.I.E., LL.D., REV. J. C. RUST, M.A., RIGHT HON. SIR THOMAS VEZEEY STRONG, P.C., K.C.V.O., ANDREW WILSON.

Hon. Treasurer: BERTRAM CHATTERTON, A.M.I.C.E.

Acting Secretary: MONTAGU C. BUTLER.

The British Esperanto Association (Incorporated) is a Union of the Esperanto Societies throughout the Empire, and has been established for the following purposes (*inter alia*):—To promote in every way the spread of the International Auxiliary Language “Esperanto” by—

- (a) Promoting the formation of new local Groups.
- (b) Distributing information and publishing propaganda literature.
- (c) Organising examinations and granting certificates of proficiency.
- (d) Promoting lectures and arranging for loans of collections of literature, correspondence, etc.
- (e) Promoting arrangements for Congresses at home and abroad.

Also to maintain headquarters in London, where all Esperantists may obtain information and assistance in their work.

The Association consists of “Members,” “Fellows,” and Affiliated Groups. The Annual Subscriptions are:—Members, 5s.; Fellows, 10s. Membership forms and particulars of affiliation on application.

Members and Fellows are entitled to receive this journal free.

There are two Examinations of Proficiency: Preliminary and Advanced. Both may be taken by Correspondence. Full particulars of the Examinations will be sent on receipt of stamped addressed envelope.

GROUPS AND SOCIETIES AFFILIATED TO THE B.E.A.

*Order of Information.—Group; Secretary; Place of Meeting, Day, and Hour.
* Denotes New Group.*

- ACCRINGTON.—Mrs. SIDEBOTTOM, 69, Aitken-st.—First Mon., 8, same address.
- ADELAIDE (S. AUSTRALIA).—W. D. SMITH, G.P.O., Adelaide.—Mon.
- BANBURY.—Mrs. BRAGGINS, 18, Calthorpe-rd.—At the house of Mrs. Gillett, "The Elms."—Tues. 8—9.
- BARROW-IN-FURNESS.—W. BARRIE, 20, St. George's-ter.—"Carona Café," Wed., 7.30—9.30.
- BATH.—E. R. BLACKETT, 15, Southgate-st.
- BELFAST.—F. FARRINGTON, 3, Mertonmore, Lisburn-rd.
- BEXHILL-ON-SEA.—C. W. HARRIS, 38, Sackville-rd.
- BEXLEYHEATH (KENT).—J. R. BROWN, 76, Oaklands-rd. "Balbirnie," 40, Oaklands-rd., Tues., 7.45—8.45.
- BIRMINGHAM.—J. T. TAYLOR, 28, Anderson-rd., Erdington.—13, Queen's College, Paradise-st., every evening, 7—9; Sats., 4—7 (tea 5 p.m.); Classes, Tues., 7—9; Club Meetings, Thurs., 7.30—9.
- BLACKBURN.—T. R. OPENSHAW, 7, Brooklyn-rd., Wilpshire. Friends' Meeting Ho. at King-st., Wed., 8.
- BLACKPOOL.—Miss A. C. AMBLER, 31, Bela Grove.
- BOGNOR.—G. NELSON TRAVIS, "Avilion," Highfield.—Queen's Hall, 1st and 3rd Thur., 8.
- BOLTON.—JOHN R. HALL, 121, Holland-st., Astley Bridge.—Y.M.C.A., 106, Deansgate (for time write to Sec.).
- BRADFORD.—L. HAENSLER, 27, Binnie-st.—"Mikado Café," Godwin-st., Tues., 8.
- BRIGHOUSE.—Miss A. ASPINALL, 4, Halifax-rd., Slead Syke.—Wright's Café, Commercial-st., Fri., 8.
- BRIGHTON & HOVE.—Miss EKLUND, 9, West-d've, Queen's park.—School of Elocution, 10, Old Steine, Tues., 7.
- BRISTOL.—CAER, 27, Harrow-rd., Brislington.—115, Sandy Park-rd., Brislington, Sun., 10.30 a.m.
- BUCKHURST HILL (ESSEX).—Miss N. A. STACEY, "Woodthorpe."—"Woodthorpe," 2nd and 4th Weds.
- BURNLEY.—FRED. PARKER, 368, Colne-rd.—Victoria Chambers, Hargreaves-st., open daily.
- BURY.—Miss L. BURTON, 14, Hurst-st.—Co-operative Hall, Market-st., Wed., 7.30.
- BUXTON.—Mrs. LANGLEY, "Brancepeth," Market-st.—Meeting Place: Write Sec.
- CAMBRIDGE UNIVERSITY.—E. T. HARRIS (Trin.).—Write Sec.—In Members' Rooms, Friday, 8.20.
- CAMBRIDGE (VERDA STELO).—Miss BARBARA SMITH, 88, Norwich-st.
- CANNOCK.—Miss M. A. WALKER, Walhouse.—Parish Room, Tues., 7.
- CAPE TOWN.—Miss E. CASH, 62, Sir Lowry-rd.
- CHEL滕HAM.—W. G. PHIPPS, "Marston," Langdon-rd.—"Orme Chambers," North-st., Tues., 7.30.
- CHESTER.—J. W. DORSON, 27, Brook-st.—People's Hall, Delaware-st., Mon., 8.
- COVENTRY.—Miss C. O. TAYLOR, "Espero," Stanway-rd., Earlsdon.—Same address, Mon.
- DARWEN (LANCS).—B. A. WALSH, 16, Oxford-st. (*pro tem.*).—Technical School, Tues., 7.30.
- DEAL.—HERBERT SEWELL, College-rd. Post Office.
- DERBY.—J. POTTER, Jun., 4, The Strand.
- DONCASTER.—W. R. JENNINGS, 40, Cartwright-st.—55B, Hallgate, Tues. and Thur.
- DOVER.—W. CHITTY, Mildura, Park-ave.
- DUBLIN MODERN LANGUAGES SOC. (ESP. SEC.).—CHARLES P. BLACKHAM, 14, Garville-ave., Rathgar, co. Dublin.—Lincoln Chambers, Lincoln-place, Thur., 8.
- DUNDEE.—ALFRED A. SLIDERS, 10, Whitehall-st.
- DUNSTABLE.—J. COLLETT, 13, Victoria-st.—Willow Café, 1, Church-st., Wed., 7.30—9.30.
- EASTBOURNE.—JOHN P. NIX, 2, Terminus-rd.—Grosvenor Restaurant, Terminus-rd., 1st and 3rd Mon., 8; other Mondays, 5, for Tea.
- ECCLES (Lancs).—Miss HOGG, 119, Monton-rd.—Carnegie Library, Wed., 7.30.
- EDINBURGH.—WM. RAE, 28, Angle Park Terrace.—Wed., 6 p.m., in Patrick Thomson Tea Rooms, North Bridge; at 8, in 26, Synod Hall.
- EXETER.—Co-operative Society, St. Sidwell's.—Thur., 7.30.
- FREMANTLE (W. AUSTRALIA).—COLIN UNWIN, 48, Cliff-st.—Telephone 85.
- GATESHEAD-ON-TYNE.—F. SUTCLIFFE, 65, Fern Dane-rd.—N.E.R. Institute, High Level End, Tues., 7.30.
- GLASGOW.—F. COUPERTHWAITE, 81, Armadale-gardens, Dennistoun.—Stuart Cranston's Tea Rooms, 28, Buchanan-st. Argyle-arcade, Mon., 5.30—7, and Grand Central Tea Rooms, Jamaica-st., Mon., 7.30—9.
- GLoucester.—K. L. POWELL, 62, Conduit-street.—Technical Schools, Fri., 7.0.
- GREENOCK.—Miss R. P.AITKEN, Brougham-st.—Musical Club Bldgs., 34, Union-st., Thur., 8.
- HAILSHAM.—Miss ELLA MITCHELL, The Grove.—Same address, Mon., 7.30.
- HALIFAX.—Miss BARBARA SLADE, 366, Queen's-rd.—Mon., 7.30.
- HALIFAX.—PERCY CLAYTON, 73, St. Alban's-rd., Greenroyd.—Holder's Café, King's Cross, Mon., 7.30.
- HALSTEAD (ESSEX).—Miss ZOE INMAN, Colchester-rd.
- HARROGATE.—Miss M. THORPE, 83, Dragon Parade.
- HARROW.—BERNARD LONG, 46, Roxboro'-rd.
- HASTINGS.—A. J. ADAMS, Plymrimmon-ter.—Semadenis Restaurant, 6, Claremont, 1st Tues and 3rd Fri., at 7.30.
- HOBART (TASMANIA).—D. GUILBERT, c/o Mrs. Anderson, 7, Glen-st.
- HUDDERSFIELD.—W. H. HIRST, 45, Thornton Lodge-rd.—Technical College, Queen-st., S., Thur., 7.45.
- HULL.—Miss G. WILLFORD, 102, Westbourne-ave.
- KEIGHLEY.—FRANK C. RHODES, c/o Harrison & Clough, Park-st.—Mon.
- KETTERING.—A. E. SMITH, Garfield-st.—Old Free Library-buildings, Silver-st., Mon., 7.45.
- KIDWELLY.—E. R. GRIFFITHS, Emlyn House.—Parish Room.
- KILMARNOCK.—PETER YOUNG, 42, Fullarton-st.—Y.M.C.A. Institute, Titchfield-st., Tues., 7.30—9.30.
- LANCASTER.—Miss GRISENTHWAITE, 3, Newsham-rd.
- LEEDS.—Miss L. BRIGGS, West Lea, Armley.—10, Park-st., Fri., 8.
- LEITH.—Miss E. W. WALLACE, 24, Polwarth Crescent, Edinburgh.
- ETCHWORTH.—F. A. GOODLiffe, Elm Tree House.—Esperanto Klubo, 21, Station-rd., Weekdays, 11 a.m.—1 p.m. Club night, Sat., 7—8.30.
- ETCHWORTH.—F. A. GOODLiffe, Elm Tree House.—Young People's Class.—Tues. 6—8. Thurs. 6.30—7.30. Class, Fri. 7.30—8.30. Club, 8.30—9.30. At Guild of Help Offices, Station-place,
- LIVERPOOL (CENTRAL).—ERNEST BROMILOW, 4, Holmleigh-cottages, Grassendale.—18, Colquitt-st., Room 3, Fri., 8.
- LONDON (CENTRAL).—P. J. CAMERON, 69, Schubert-rd., Putney, S.W.—St. Bride's Inst., Ludgate-cir., Fri., 7.0.
- BALHAM, S.W.—Miss H. PRICE, 50, Dinsmore-rd., Balham Hill, S.W.—Bank House, 1, Station-rd., Thur., 8.0.
- BATTERSEA, S.W.—Mrs. L. A. EVANS, 8, Bolan-st.—Board Room, Latchmere Baths, Wed., 8.
- BRIXTON, S.W.—E. W. EAGLE, 21, Kellett-rd.—59, Brixton-hill, Tues., 8.
- CHARING CROSS, W.C.—B.E.A. Reading Room, Wed., 3 (Begin.); 3.30 (Adv.), Instr.—Ad. SHEFER.
- CROYDON.—L. L. S. LOUIS, 1, Courtney-rd., Waddon.—Ruskin Ho., Station-rd., W. Croydon, Tues., 8.
- EAST LONDON.—J. GOURLAY, 12, Dunbar-rd., Wood Green N.—Room A, Toynbee Hall, Wed. 8.
- EAST SUBURBAN.—H. JOHNSTON, 145, Harold-rd., Upton Park, E.
- EMMANUEL (S.E.).—W. H. BROWNE, 1, Kemshead-rd., Camberwell, S.E.—Write Sec.
- FINCHLEY.—F. BALDWIN, 54, Durham-rd., East Finchley.
- GREENWICH.—Write Librarian, Miss D. V. Purvis, 16, "The Grove."—Halstow-rd., L.C.C. School, Wed. 8.
- HAMMERSMITH & CHISWICK.—ALFRED BRIDGES, 20, Wilson's-rd., Hammersmith.—Hampshire House Club, Hog-lane, King-st., Hammersmith, Thur., 8—10. Non-club members cordially invited.
- KINGSTON-ON-THAMES.—J. E. HOOKHAM, 45, Holmesdale-rd., Hampton Wick.—Warwick Lodge, Hampton Wick, 2nd Mon., 8.30.

ESPERANTO.

The Second Language for All.

ESPERANTO, the simple language compiled by Dr. ZAMENHOF, of Warsaw, and first published in 1887, is taking its position as the second language for people of all countries, by which they may easily communicate with one another. It is a neutral language, belonging to all nations alike, and therefore accepted by all without national prejudice. It is spreading far and wide. Its ability to meet all requirements has been triumphantly proved, since 1905, by a series of great International Congresses at which Esperanto was the only language used. The impressions of those present at such gatherings has been well summed up as follows :—

"Day by day sittings were held for the transaction of all kinds of business and the discussion of the most varied subjects. It was impressive to see people from half the countries of the world rise from different corners of the hall and contribute their share to the discussion in the most matter-of-fact way. Day by day the congressists met in social functions, debates, lectures, and sectional groups (chemical, medical, legal etc.) for the regulation of matters touching their special interests. Everything was done in Esperanto, and never was there the slightest hitch or misunderstanding, or failure to give adequate expression to opinions owing to defects of language. The language difficulty was annihilated."

Based upon those root-words which are common to the greatest number of languages, Esperanto is readily acquired by Europeans and Americans ; but the simplicity and regularity of its grammar, and its ingenious system of word-building, render it easy also for the people of Eastern nations, and it has already gained a large number of adherents in China, Japan, and other oriental countries.

The time required to learn Esperanto is a mere fraction of that which is necessary for any national language. It can be learnt in a few weeks or months (according to the time devoted to study) by anyone of ordinary intelligence. It is spoken and written in the same straightforward, natural way by people of all nationalities.

IT IS NOT A THEORETICAL PROJECT, BUT A LIVING LANGUAGE, and is becoming one of the practical necessities of modern life.

In spite of its simplicity, it is exceedingly flexible. It has a remarkable richness, and a surprising capability of expressing every possible idea and shade of thought.

It is a language of precision, and has proved an excellent medium for the expression of scientific facts requiring extreme accuracy. The international *Scienca Gazeto* contains articles by scientists of all nationalities, covering a wide range of subjects, and written entirely in Esperanto.

All the foregoing statements can be verified by anyone who cares to study the language and put it to the test for himself. There is no mystery about Esperanto, and it is the free possession of all who learn it.

ESPERANTO IN COMMERCE.

Enterprising men should look into the question of using Esperanto in commerce. Many large business houses are in constant touch with customers throughout the world, and are continually seeking to extend their sphere of activity. This necessitates the translation of catalogues, circular letters, and other documents into various foreign languages, and here, if anywhere, the international language is destined to prove of immense utility. In this connection the head of a large London house, doing business with all parts of the world, has given the following striking testimony to the value of Esperanto :—

"I had some of my circulars and price-lists translated into this language ; I sent these to Esperantists all over the world, and as a result have received communications of all kinds from practically every country in the world ; and they have all been perfectly clear. I have myself since that time corresponded in the language upon every subject touching my business. At the present moment, after one-twentieth of the amount of study devoted to other languages, owing to its greater simplicity and clearness I would prefer to use Esperanto to languages which I have been using for the past twenty years."

A FEW WORDS ON THE CONSTRUCTION OF ESPERANTO.

The letters of the alphabet are such as can be easily pronounced by people of all nations. The sounds of the vowels **a e i o u** are very similar to the vowel sounds in the sentences, "Pa, let me go too" or "Are there three or two ?" In other words, the vowels have their Italian and not their English alphabetical sounds.

The Grammar is so simple that the chief rules can be summarised on a post-card, and learned in an hour. There are **no exceptions** to the rules and **no irregular verbs**.

The main principle in the construction of Esperanto is as follows. Each word generally consists essentially of two parts, viz. :—

- (1) **A root**, conveying a definite idea.
- (2) **Grammatical terminations and affixes**.

The root can be given any grammatical termination of which it is capable. For example : the root **san** represents the idea of *health* ; we have it in the English words "sanatorium," "sanitary." Then *san-o* is *health* ; *san-a* is *healthy* ; *san-i* is *to be healthy* ; *san-e* is *healthily*. Then there are a number of prefixes and suffixes, which enable many words to be formed from the same root. For example :—The prefix **mal** gives to the root the opposite meaning, e.g., *alta* is *high*, *malalta*, *low* ; *bona*, *good*, *malbona*, *bad* ; *seka*, *dry*, *malseka*, *wet* ; *rapida*, *quick*, *malrapida*, *slow*. Consequently one does not need to learn separate words

for *low*, *bad*, *wet*, etc. The suffix **in** makes the root feminine, e.g., *Patr-o=father*; *patr-in-o=mother*; *frat-o=brother*; *frat-in-o=sister*; *ĉeval-o=horse*; *ĉeval-in-o=mare*

There are about thirty prefixes and suffixes, and a small number of grammatical terminations and verb-endings, all of which can be quickly learnt and then used to form thousands of words. This is fully explained in the text-books.

THE VOCABULARY OF ESPERANTO.

A large number of Esperanto roots are already familiar to the student, in their English, French, or other national forms. Such words as the following need no translation, as the roots are already International :—**telegrafi, telegramo, elektra, fotografi, tabako, lokomotivo, mikroskopo, pura, normala, instituto.** A large number are common to five or six nations, such as **modesta, rozo, agrabla, danco, trumpeteto, minuto, kamelo, historio**; and many more are common to five, four, three, or two nations.

Thus it will be seen that the roots have not been arbitrarily chosen, or invented; the **most international roots** have been systematically selected.

The following is a sentence in Esperanto :—“**Simple, fleksebla, belsona, vere internacia, Esperanto prezentas al la civilizita mondo la veran solvon de la lingva problemo.**”

WHY YOU SHOULD LEARN ESPERANTO.

The language difficulty has always been a very serious handicap to international intercourse, and will be felt more and more as time goes on, until the only solution, *i.e.*, the general adoption of Esperanto as a second language for all nationalities, is more widely recognised. Apart from the great pleasure and interest derived from association with the movement, everyone who learns Esperanto is helping to get the language accepted by those in authority, and finally taught in the schools of the world.

It is of particular interest to British people at the present time to know that Esperanto is firmly established in France, Russia, Italy and Belgium; so that there is no difficulty in finding correspondents and friends in these as well as other lands, through the columns of the Esperanto Gazettes and otherwise.

It cannot be too clearly pointed out that the Esperanto movement is above everything *practical*, aiming at the immediate simplification of international intercourse in the realm of language, just as it has already been simplified in such diverse matters as music, marine signalling, mathematics, and scientific classification; there is no attempt to interfere with national speech or national sentiment, or with the private opinions or beliefs of any person whatsoever; and no one who desires to see fuller and more effective international co-operation in modern progress, or to

facilitate intercourse with persons of other nationalities, need hesitate to learn and use the auxiliary tongue. The position has been well expressed by Dr. Zamenhof in the following words :—

" We have not the least wish to interfere in the inner life of the various nations ; we only want to establish a bond between them. We desire to lay a neutral foundation, on which the diverse races of mankind may peacefully fraternise, without imposing on each other their racial differences."

ESPERANTO LITERATURE.

No one need refrain from learning Esperanto in the belief that there is nothing worth reading in the language. Not only is there a continually increasing supply of current literature in the Esperanto Gazettes, national and international, but a large and varied selection of books is available. These largely consist of translations from the national languages, but many original works in Esperanto have already appeared, and the foundations of a new international literature have thus been laid.

The New Testament was issued in Esperanto in 1912, and many thousands of copies have been sold.

BOOKS SPECIALLY RECOMMENDED FOR LEARNERS.

Esperanto Key (containing the entire grammar and a copious vocabulary) in thirteen languages each	Price Post Free. 1d. (3/- per 100).
Esperanto for All (a popular booklet about Esperanto, including the grammar)	...	1½d. (6/8 per 100).
Esperanto Teacher	7½d.
Karlo (easy reading book)	7d.
Alegorioj el la Nativio	6½d.
New Testament 1/9 cloth, 2/3 leather.
Pocket Dictionary of 18,000 words (Esperanto- English and English-Esperanto)	...	1/1.
Esperanto-English Dictionary (large)	...	5/3, cloth.
Commentary (for advanced Students)	...	2/6, cloth.

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Incorporated), is the National Headquarters of the movement for the British Empire.

Membership Subscription (including the right to a discount on books and a free monthly copy of "The British Esperantist") Five Shillings per annum.

"The Esperanto Monthly" (for learners) 1/6 per annum post free. Book List free on application.

For information concerning national and international Esperanto Associations, Societies, classes, teachers and examinations, and for all literature, apply to the

BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION
(INCORPORATED),
17, HART STREET, LONDON, W.C.

MILDWY & Highbury.—Mr. F. RICKETT SHELTON, 21, King's-avenue, Muswell-hill, N.—1, Alma-rd., Canonbury, N., Thur., 8.

DISERVO. 2nd Sunday, 3.15, Harecourt Church, St. Paul's-rd., Canonbury.

POSTAL ESPERANTISTS, BRITISH LEAGUE OF.—G. E. ORE, Western District, Wimpole-st., W.

TUFNELL.—S. H. TAYLOR, 2, Arthur-rd., Holloway, N.—Lecture Hall, New Church, Parkhurst-rd., N. Tues., 7.45—10 p.m., Elem. and Adv. Classes.

WOOD GREEN.—ROBERT ROBERTSON, 364, Alexandra Park-rd. Garden Meetings at this address, 17th Aug. and 14th Sept.—Thurs. 7.30.

WOOLWICH.—E. K. JAYNE, 22, Kinveachy-gardens, Old Charlton, S.E.

MAIDSTONE.—W. R. EDWARDS, 15, Earl-st.—Dockrill's Restaurant.

MANCHESTER.—J. S. LORD, 17, Alderley-rd., Flixton.

MELBOURNE (AUSTRALIA).—W. J. DRUMMOND, Box 731, G.P.O.—“The Empire,” 264, Flinders-st., Fri., 8.

KOMERCA KLUBO.—W. H. HALLIWELL, 23, Chetwynd-st., North Melbourne, Mon., 8.

MONTROSE.—Miss M. MOIR, 29, White's-place.

NATALA VERDA STELO.—Miss E. BREUER, 11, Union-buildings, West-st., Durban.—Mon.

NORWICH.—Miss G. CLARKE, 371, Unthank-rd.—C.E.Y.M.S. Rooms, Orford-place (Room 4), Mon., 7.

NOTTINGHAM.—H. O. SCHOFIELD, 57, Caledon-rd.—“The Albert Hall Institute,” Derby-rd., Fri., 7.30.

OLDS (ALBERTA), CANADA.—Miss E. M. DOMINY, Olds.—Wed.

PADIHAM (LANCS).—ALBERT THOMPSON, Esperante School, 44, Station-rd.—Nelson's Temperance Hotel, Wed., 7.30.

PAIGNTON.—H. B. HYAMS, 15, Palace ave.—Same address, Tues., 8.

PARTICK Y.M.C.A.—Miss J. SCOTT, 247, Dumbarton-rd.—Y.M.C.A. Rooms, Peel-st., Thur., 8.30. 2nd Sunday *Diservo* at 7 p.m., Nov.—June.

PLYMOUTH (Tri Urboj).—Miss E. M. SPRY, 19, Park-st.—Unitarian Chapel, Treville-st., Mon., Wed., and Fri., 7.30—9.30.

ROCHDALE.—Miss MAYNARD, 69, Peel-st.—Walton's Cafe, Loord-st.—Fortnightly, Thurs., 8.30.

ROOTHERHAM Y.M.C.A.—G. H. JOHNSON, Burnham House, Oxford-st.

ROYSTON.—J. COURSE, F.S.M.C., Clock House.—Same address, Mon., 8.

SCOTTISH LEAGUE OF CATHOLIC ESPERANTISTS.—Miss M. H. CORCORAN, 9, Bellevue-st., Edinburgh.—Thur., 8.30.

SHEFFIELD.—Mrs. WALLER, 58, Archer-rd., Millhouses.—Builders' Exchange Cross Burgess-st., fortnightly, Fri., 8 p.m.

SHEFFIELD Y.M.C.A.—W. HAGEN, Glengarth, Handsworth.

SHIPLEY.—Miss M. SCHOFIELD, 7, Hope View.—Co-operative Hall, Westgate, Fri., 7.30.

SOHAM (CAMBS).—G. F. FENTON, Soham (Cambs.).

SOUTHPORT.—Mrs. PIERPOINT, Ainsdale.—Temperance Institute, London-st. Mon., 8.

SPEN VALLEY.—ERNEST BENTLEY, 6, Old Robin, Cleckheaton.—Museum, Leeds-rd., Millbridge, Wed.

ST. ANDREWS.—Miss N. REID, 64, Market-st.—Tues., 8.

ST. HELENS (LANCS).—Miss F. DAVIES, 60, Claughton-st.—Central Chambers, 2, Market-st., Wed., 8.

STOCKTON-ON-TEES.—T. R. WILSON, 6, Dovecot-st.—Lit. and Phil. Institute, Mon., 7.30.

STOKE-UPON-TRENT.—Miss A. VIGGARS, Hope Cottage, Silverdale, Staffs.—Church Inst., Thur., 8.

SUNDERLAND.—W. COWLEY, 6, Norfolk-st.—I.L.P. Rooms, Blandford st., Thur., 7.30.

“NIA RONDETO.”—Rev. W. A. TODD, 15, Gillside-grove, Roker.

SWANSEA AND SOUTH WALES INSTITUTION FOR THE BLIND.—ANDREW MATTEY, 13, George-st., Swansea.—The Institution, Mon., 7 p.m.

SYDNEY (Zamenhofa Klubo).—Miss A. LUSBY, 223, Stanmore-rd., Stanmore.—80, Bathurst-st., First Thur., 8 p.m.

TODMORDEN.—H. CROWTHER, 8, Oak Mount.—Wild's Temperance Hotel, 1st and 3rd Wed. in month, 7.30.

TUNBRIDGE WELLS.—J. A. GILL, Lower Green-rd., Rusthall.

WARRINGTON.—Miss D. E. PARSONAGE, 14, Bewsey-rd.—27, Bewsey-st., Wed., 8.

WESTERN AUSTRALIA ESP. SOCY.—Miss M. WATSON, Stott & Co.'s College, St. George's-terrace, Perth.

WISBECH.—Miss E. MILLER, Wistaria Ho.—The Institute, Tues., 8.

YORK.—W. F. LAWRENCE, 6, Dodgson-ter., Accomb.—Lantern Tower Restaurant, Ousegate, Thur., 7.30.

To THE SECRETARY,
THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Incorporated),
17, HART STREET, LONDON, W.C.

I,

hereby apply to be elected a Member of the BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Incorporated), and enclose the first Annual Subscription, 5s.

I agree to be bound by the Memorandum and Articles of Association and Bye-Laws as they now exist or may be hereafter altered, and will do all in my power to further the interests of the Association, and the language, Esperanto, of Dr. L. L. Zamenhof.

Signature _____

Nationality _____

Rank, Profession, or Occupation _____

Address _____

Date _____

N.B.—A copy of the Rules is sent to each Candidate.

NATURE'S PERFECT PROCESS (copy-right) for
MEMORY.

Invaluable to BUSINESS MEN and STUDENTS and specially beneficial after Shock and for Nervousness.

DOES NOT CONSIST OF LESSONS.

REMARKABLE EVIDENCE FROM PROMINENT MEN.

J. J. MAY, Esq. (Anatomist), 7, Park-lane, London, writes:—

You have got to ROCKBOTTOM TRUTH and developed the ONE CORRECT PLAN FOR MEMORY TRAINING, WHICH IS GOING TO DO MUCH TOWARDS THE DEVELOPMENT OF THE RACE.

J. F. Ewen, Esq., Stamford-hill, London:—

Your system immediately stops the TREMENDOUS WASTE of Brain Power, of which one was previously unawares.

A BUSINESS MAN, Leadenhall-street, London:—

Nature's System is invaluable to BUSINESS MEN, ESPECIALLY MIDDLE-AGED AND OLDER MEN.

Cuthbert Howell, Esq., Springfield, Aberavon:—

Nature's System only needs to be known to be UNIVERSALLY ADOPTED.

For full particulars write for Prospectus to GEORGE H. COX, 27, Farringford, Tettenhall-road, Wolverhampton.

★ THE
ESPERANTO

Blend of Purest SCOTCH

WHISKY.

72/- per
doz.

To Esperantists, £3 3s. per doz.

Carriage paid.

Terms: Cash with Order.

Payments may be made by Cheque on
the Čekbanko Esperantista.

KORESPONDU ESPERANTE PREFERE.

BUCHANAN, SCOTT & CO.,
Garthland Street, GLASGOW.

GREGG
SHORTHAND

The BEST for ALL Languages

Because of the simplicity of its basic principles, Gregg Shorthand is easy to learn. It has but few rules.

All of the characters are light; no shading is required. Position writing is avoided. Lines are not essential.

The vowels are written in their natural order, and each essential sound is expressed by a definite sign.

Mr. W. M. Page (Editor, "Esperanto Monthly") writes—"I soon became convinced of the superiority of Gregg Shorthand, not only for use in writing ESPERANTO, but as a shorthand system."

Mr. E. L. Jackson, Church Cottage, Dartington, writes—"I had no trouble in adapting Gregg to ESPERANTO. The harmonious curves lend themselves admirably to the representation of the International language."

Teachers are cordially invited to investigate Gregg Shorthand by means of our Teachers' Postal Course, FREE.

Write for Booklet, E., and we will send you also copy of Magazine, free. First Text-Book, Sevenpence.

THE GREGG PUBLISHING COMPANY,
21, Harrington Street, Liverpool.

ESPERANTO SHORTHAND.

AN ADAPTATION OF
 PITMAN'S SHORTHAND
 TO
 ESPERANTO.

By A. M. Lyndridge.

(Published by permission of Sir Isaac Pitman & Sons., Ltd.)

Price One Shilling (Sm. 0.500).

DUA ELDONO
Esperanto-English Dictionary

(Vortaro Esperanto-Angla),

VERKITA DE

EDWARD A. MILLIDGE.

496-paga volumo, fortike tole-bindita.

Prezo 5s.; afrankite 5s. 3d.

Če Brita Esperantista Asocio, 17, Hart Street, London, W.C.

The BRITISH ESPERANTIST.

THE OFFICIAL ORGAN OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION.

VOL° XII. N-RO 140.

AUGUSTO, 1916.

PREZO 3 PENCOJ.

KOSTO DE ABONO.—En Granda Britujo, afrankite: por unu jaro, 3 ŝilingoj; unu numero, 3 pencoj.

Eksterlande, afrankite: por unu jaro, \$0.75, fr.4.50; laŭ internacia mono, Sm.1.50.

Abonoj estas akceptataj ĉe la komenciĝo de ĉiu monato, kaj devas esti pagataj per poštmandato aŭ Ĉekbanka transpagilo. Sin turni al la Sekretario, 17, Hart-street, London, W.C.

REDAKCIO.—Manuskriptojn, k.t.p., oni volu sendi al la Redaktora Komitato, 17, Hart-street, London, W.C. Tradukantoj antau ol sendi siajn verkojn volu ĉiam certigi, se necese, ĉu la aŭtoro aŭ la originalaj eldonintoj permesas la represigon.

Pri artikoloj la Komitato rezervas al si la rajton korekti la erarojn de stilo, k.t.p. Ordinare oni ne resendas artikolojn neakceptitajn.

ANONCOJ.—Pri anoncoj, sin turni al la Direkcio, THE BRITISH ESPERANTIST, 17, Hart-street, W.C.—Privataj anoncoj pri Esperantistaj naskiĝoj kaj edziĝoj estas empresataj po 2 ŝilingoj por kvar linioj.

ENHAVO.

	Paĝo.
The H. Bolingbroke Mudie Memorial	... 85
Dek-Unua Skota Kongreso	... 86
Chronicle—Coming Events	... 87
Somero Libertempo en Irlando	... 89
British Esperantists in the Army	... 89
Alilandaj Sciigoj	... 90
Libraro kaj Gazetaro	... 90
A Practical International Propaganda Experiment	91
Esperanto and Trade with Russia	... 91
London Experantists and the Schools	... 91
B.E.A.—New Members and Fellows, Council Meeting, Notices, F.K.I.	... 92

The H. Bolingbroke Mudie Memorial.

The object of the present article is to call the earnest attention of our readers to the circular, inserted in this number of the magazine, dealing with the H. Bolingbroke Mudie Memorial. Six months have now passed since we had the melancholy duty of announcing the sudden and untimely death in France, while serving his King and country, of our beloved *samideano* and President. Among the multitude of letters then received, full of expressions of regret and sorrow for the great loss we have all suffered in his death, were very many which also expressed a wish that the B.E.A. should immediately do something to perpetuate his memory among us, and to carry on, as he would have wished it, that part of the work of Esperanto propaganda with which he was specially interested. Much of his work, it may well be said, needs no memorial; the organizing of the great Congress in Cambridge and his tactful dealings with his fellow Esperantists in the various National and U.E.A. Congresses are indeed integral parts of the very history of our movement. But our propaganda ever looks to the future—new champions take the place of the old—and it is more especially for those who come after *us*, who were pioneers, as he was, of the movement in Britain, that we wish to establish for our late comrade a fitting memorial, and one that may be also of mental and material assistance to *them*. In order to carry these general ideas into effect, a small and representative committee of well-known men was formed in February last. During the Congress in York this committee reported to the Annual General Meeting, making proposals which were favourably received, and upon which they based a scheme which has now been confirmed by the July Council Meeting

(see p. 92). The officials of our Association have thus done their part in this matter; it now only remains for us as Members to manifest our personal approval and sympathy with the scheme, as now put before us, by subscribing generously, according to the ability of each, to the Fund which has already been started to carry out its objects. All of these were dear to the heart of our late President, especially, we think, the items (a), (b) and (e). Much might be written about the benefits which will accrue to our propaganda from each item of this scheme, if it is well supported and well managed. Briefly, we would say that all the efforts previously made by our late President and others on the lines of this new scheme have been much hampered and often entirely nullified by the want of such a capital sum as here proposed, which could be drawn upon at need to cover the immediate expenses of such work. Our Guarantee Fund, itself a creation of Mr. Mudie, is, of course, not available for initial expenses. The fact that the new Fund is to be held and administered by trustees, approved by the Members of the B.E.A. in Annual Meeting, is a guarantee that it will be used only for the objects stated in this circular. Having had the honour of being intimately acquainted with the late Capt. Mudie, and often having talked over these matters with him, we can conceive of no better plan, or one that would have given him greater pleasure, than that which has been drawn up by the York Committee, Messrs. Warden, Page and Merchant. We are confident, therefore, that our Members and the readers generally will endorse the scheme with their hearty support, and soon raise the £500 required.

EDITOR.

Dek-Unua Skota Kongreso.

Junio 24.

Entuziasmo estis la plej notinda trajto de la skota "Dek-unua." Tion rimarkis kaj priparolis la gasto, kiuj mem infektiĝis eĉ kvankam unu tia konfesis, ke li venis nur por moki! Tre vizitindaj estas la historiaj antikvajoj en Linlithgow, el kiuj la palaco kaj la paroĥa preĝejo estas elstarantaj. S-ro Beveridge, Rektoro de la "Akademio" (altgrada lernejo), gvidis la pilgrimantojn al la plej interesaj lokoj kaj klarigis, kun iom da bonhumoro, pri la personoj kaj agoj memorigitaj. Ni marĝis super la malbonodorantaj restajoj de pasintaj generacioj, vidis la "cambron" (nun senplanka), kie naskiĝis la belega sed malfeliĉa regino, Mario de Skotlando, nin instalis en la audiencĉambro, kie en 1914 la reĝo George starigis sian kortegon kaj vidis la domon, el kie oni pafis, mortigante la regenton Murray. Oni volis resti pli longe en tiaj loĝejoj, allogaĵoj de l' pasin-teco; sed alvenis la tempo por tepreno, kaj ni iris al St. Michael's Hotel por tiamaniere refreŝigi la korpon. Okdek ok teprenis. Kelkaj intencis poste boatreli sur la bela lago, sed la tondra pluvo falis. Tamen, neniu domaĝis la pluvon, ĉar ĝe la kunvenoj la fideluloj ricevis multan kuraĝigon kaj la novebakitaj renkontis novajn amikojn. Multaj kongresanoj veturis de malproksime por ĉeesti la kongreson, kaj intereso en la kunvenoj ne estis limigita al la historiplena urbo. *The Scotsman* kaj *The Glasgow Herald* ĵurnaloj donis tre kontentigajn raportojn, kaj *The Linlithgowshire Gazette* dediĉis al nia vizito du kolonojn da raportoj kaj komentarioj favoraj.

LA KUNVENOJ.

Ĉe la Konsilantara kunveno, elektiĝis la jenaj oficistoj:—*Prezidanto*, D-ro A. E. Scougal, M.A.; *Vice-prezidantoj*, Pastro Wm. Ross, B.D., Kilmarnock; S-ro T. Dawson, Partick; F-ino Jane Baird, Edinburgh; kaj S-ro A. A. Slidders, Solicitor, Dundee; *Sekretario*, S-ro James Robbie, 42, Strathearn-road, Edinburgh.

Post la tekunveno, okazis la kongreso, ĉe kiu la gasto povis vidi, kiel flue iras la parolo esperanta, kaj kiel facile estas la interkomprenejo. Reprezentantoj de la grupoj en Clydebank, Dundee, Edinburgh, Glasgow, Greenock, Kilmarnock, Leith kaj Partick salutis la kongresanojn, kaj poste S-ro Lesuel (belgo), S-ro Appelbaum (polo), kaj S-ro Satchell (anglo) salutis, kiel "alianduloj." S-ro Richard Sharpe sendis sian kutiman saluton.

Ĉe la propaganda kunveno senkulpiĝo alvenis de S-ro J. W. Pratt, M.P., Pastro Ross, kaj aliaj. D-ro Scougal prezidis, kaj priparolis la dezirindan enkondukon de Esperanto en la taglernejojn. Li konvinkiĝis, li diris, ke la disvastigo de la scio de Esperanto devus esti rapida, kaj la plej facile metodo estas pere de la junuloj. La unua lingvo, kiun infano devus lerni, post sia gepatra, estas Esperanto. Rilate la geknabojn, kiuj devas, je la ago de 14 aŭ 15, forlasi la lernejojn kaj perlabori en la mondo, li diris tre emfaze, ke neniu alinacia lingvo valoras por ili, ĉar ili ne povas dediĉi la tempon necesan por ĝin ellerni. Nur Esperanto povas helpi al ili en la tutmondaj aferoj. D-ro Scougal kondamnis la tendencon en nia lando opinii, ke la angla lingvo suficias por ĉio kaj suficiĝas por ĉiam. Se ni ne nun ŝangoj tiun vidpunkton, ni baldaŭ trovos, kiel ni jam ofte trovis en aliaj rilatoj, ke ni eniras la konkurencon internacian tro malfrue.

S-ro J. M. Warden, Prezidanto de la British Esperanto Association, ricevis ovacion, kiam li starigis por proponi la jenan rezolucion:—

"This meeting being of opinion—

"(1). That the adoption of a universal and neutral

International Auxiliary Language would be a most effective means of promoting mutual understanding and friendly intercourse among the divers nations of the world; and

- "(2) That Esperanto has, by its constant vitality, for now almost thirty years, and its widespread and constantly increasing acceptance and use, proved itself to be the one living and practically efficient language of this kind; and
- "(3) That therefore the acquirement of a knowledge of Esperanto should be promoted as speedily as possible among all civilised nations; and
- "(4) That this aim would be achieved most readily and fruitfully by the teaching of this language to the young; and
- "(5) That Esperanto, because of its scientific construction and logical exactness and simplicity, is in itself of high educational value as an introduction to the study of foreign languages,

"Therefore resolves respectfully to recommend to the Educational Authorities of our country that Esperanto should be given a place in the curriculum of the Day Schools of the United Kingdom of Great Britain and Ireland."

Li atentigis pri la facileco, per kiu en la kunveno belgo, polo kaj britoj povis sin reciproke kompreni. S-ro R. G. Barr, Glasgow, nelacigebla propagandisto, subtenis, kaj la propono estis unuanime akceptata.

S-ro W. M. Page, Edinburgh, proponis:

"Considering that many firms in Britain already use Esperanto for commercial purposes, we beg respectfully to submit to H.M. Principal Secretary of State for Foreign Affairs a list, for transmission to Petrograd, of British export and import firms willing to conduct business by means of that language, and to suggest that in return a similar list of such firms in Russia might be obtained by H.M. Ambassador in Petrograd and published in this country."

S-ro Page diris, ke ĉin persono, kiu havas konon de Esperanto povas aranĝi negocojn aferojn kun Rusujo. La rusoj deziras fari negocojn kun ĉi tiu lando; sed la grava malhelpo estas la malsimileco de la du lingvoj. Esperanto estas la interrilata ponto. S-ro G. Douglas Buchanan, Glasgow, subtenis kaj diris, ke la sperto de lia firma pruvis, ke Esperanto havas gravan valoron en la komerco kun aliaj nacioj. Oni aklame akceptis la proponon kaj konsentis, laŭ propono de S-ro Andrew Wilson kaj S-ro D. R. Tullo, ke la konsilantaro efektivigu la rezoluciojn.

Nun oni invititis la gastojn esprimi siajn opiniojn. Urbestro Thomas esperis, ke kiam la Esperantistoj revenos al Linlithgow, li ĉeestos ne kiel gasto sed kiel Esperantisto. Li opinias, ke la lingvo ludos gravan rolon internacian post la fino de la milito. Pastro Alex. Mitchell, redaktoro de *Young Scotland*, diris, ke li ĝojas, ke li povas ĉeesti kaj profiti el sia partopreno. Li estas certa, ke nenio pli helpos al la disvastigo de misia entrepreno ol Esperanto. S-ro And. Wright, lernejestro, priparolis la entuziasmon neatenditan, kiun li vidis, kaj diris, ke li intencas konsideri favore la pretendojn de la propagandistoj. S-ro Wm. Miller, unu el la lokaj edukadaj eminentuloj, diris, ke aŭdinte kaj vidinte, li faros ĉion eblan por helpi al Esperanto. Voĉdankoj sekvis, oni kantis "La Espero" kaj "Viv la Reg'," kaj la samideanoj hejmeniris tute kontentaj pri siaj propagandaj laboroj en Linlithgow. Dum la kunveno, S-ro Leseul helpis per kanto.

CHRONICLE.

COMING EVENTS.

Divine Service in Esperanto will be held on Sunday, August 13, at 3.15 p.m., in Harecourt Church, St. Paul's Road, Canonbury, London, N.

London Federation.—Final Summer Ramble on Saturday, August 19. Our good friend, Mr. Howard, hopes to show us some of the beauties of London's latest lung, Hainault Forest. Trains from Liverpool Street to Grange Hill, *via* Ilford, 2 and 3.13; from Fenchurch Street, 2.23; return fare, 1s. 2d. Also from Liverpool Street *via* Woodford, 2.9, 2.25, and 2.44 (this last, change at Woodford); return fare, 1s. 3d.

Be sure to send undersigned postcard announcing intention to be present, as it is necessary to complete arrangements for tea (10d. each at 5.30, The Retreat, Hainault Forest) several days before.—GEO. H. PARKER, 117, *Mercers-road, Tufnell Park, N.*

Londona Klubo.—Dum la venontaj monatoj oni celas havi muzikvesperon ĉiu lastan vendredon en la monato.

Muzikemaj Esperantistoj notu tion!

Oni do invitas ĉiu muzikeman kaj aŭskulteman Esperantiston veni en tiu vespero helpi la kantadon. Oni kune kantos ĉiam diversajn popolkantojn. Do ĉiu kantemulo ĉiafoje *alportu* sian "Tekstaron de Britaj Kantoj."

Plie ni celas havi solkantojn kaj solludojn kaj se eble deklamojn. Ni do petas ĉiun, kiu amas kaj scias solludi, solkanti aŭ deklami—ke li aŭ ŝi skribu al S.-ino Ad. Ŝefer, 8, *Gloucester-crescent, Regent's Park, N.W.*, citante sian preferaĵon, kaj ŝi danke akceptos ilian helpon por la tute *sinceremonia* programo de ĉi tiuj vesperoj.—AD. ŜEFER.

Ekskursa.—La Charing Cross Klubanaro vizitos la Zoologian Gardenon (Albert Gate Enirejo, *en* Regent's Park, N.W., proksime de la "Fountain"), Sabaton, la 26an de Aŭgusto (Enirkosto, 1s.).

Jen la programo:—Enirado je la 3a horo, al la Elefantejo; ĉe la Agloj je la 3.30a horo; ĉe la Leonaro je la 4a horo; ĉe la TEEJO je la 4.30a horo (koste, 1s.).

Oni invitas ĉiujn veni grandnombre—kaj, se oni volas partopreni la tetrinkadon, oni venu frue.

La ĉeflokoj proksimaj al parko estas:—Camden Town, Tube; plie Britannia, aŭ York and Albany, per omnibusoj; plie Camden Town Station, North London Railway, per fervojo (5 mtj. de la Britannia).—AD. Ŝ. (*Prezidanto*).

GENERAL.

Is Esperanto in Existence?—Those who invariably receive the above question when propagating *la kara lingvo* should note the following facts:—

Tuesday I left Liverpool for Newcastle-on-Tyne, not on an Esperanto hunt but merely on business.

On rushing across Leeds Station from one train to another I bumped into a now much-known Esperantist, who organised the York Congress, who quickly joined me, and travelled with me part of the way to York, naturally talking our ears off in the *stranga lingvo*, to the curiosity of our fellow travellers.

Wednesday, in Newcastle. In the morning I walk out of my hotel, and a gentleman with eyeglasses endeavours to get in touch with me from across the road. He wants to know the way to get to Milne Road from here, but as he gets nearer me, he suddenly observes my green star, and asks me, "Cu vi estas esperantisto?" "Ah!" says he, after a new inspiration, "vi estas S-ro A., whom I met in Glasgow three years ago."

Thursday morning, in the car in town, a young man sitting opposite me is suddenly pierced by the twinkle

of my green star, and starts an Esperanto conversation. I have never seen him before, and neither then nor now do I know him, or does he know me, as he quickly got out of the car, having come to his destination.

Thursday afternoon in the Police Office, where, like a good citizen of another country, I had to report my departure, I am asked by the officer in charge how Esperanto is progressing; he has learned it two years ago, and has many Esperanto friends.

Same evening, in Edinburgh Station, I wait outside the carriage door for my big skip to come out, and a charming young lady passes haphazardly, and asks me whether this train is from St. Paneras, London, and at once adds, "Oh! you are Mr. A—." "But how do you know my name?" "Oh! I am an Esperantist, and I saw you in our *grupkunveno*."

Friday morning, I have to report again in Edinburgh Police Office of my arrival, and the officer in charge greets me in pure Esperanto.

Is the spread of Esperanto an accomplished fact in England, or is it not?—J.A. (Liverpool).

LONDON.

London.—Sukcesplena parolado okazis la 9an de Junio en la Societo de la "Fojer d'Etudiants," en ilia renkontejo en Kingsway Hall.

La "Etudiants" (studentoj) kiuj ĉeestis, estis tre aŭskultemaj kaj instruitaj kaj facile komprenis la neceson de helpa lingvo kaj montris grandan intereson pri la temo pritraktata de S.-ino Ad. Ŝefer, L.K.

Inter la studentoj—kiuj precipe estis fremduloj—sin trovis ankaŭ unu belga idistino, kiu poste, kiam oni diskutis, elpetis klarigojn kaj scii volis "Cu Esperanto efektive ekzistas ankoraŭ?!" Tiu donis bonan okazon al la paroladantino klarigi iomete la aferon, kaj en la fino la citita sinjorino promesis lerni Esperanton, kaj ŝi, kaj kelkaj aliaj promesis viziti la Londonan Klubon por instruado.

Wood Green.—The meetings in the pleasant garden of the Secretary, at 364, *Alexandra Park-road*, have been greatly enjoyed. All Esperanto friends are invited to participate. (For dates, see Group List). Indoors, if weather unfavourable.

THE PROVINCES.

Bristol.—At Shipham, one of the most beautiful spots among the Mendips, members of Adult Schools and the Workers' Educational Association from various parts of England met one week end in June to enjoy the hospitality of the Adult School Guest House, and to discuss various problems arising out of the War. Among the guests were two Esperantists from Bristol. Presently at tea one of them remarked to the other, "Transdonu al mi la buteritan panon." The strange sounds immediately attract attention, and the speaker is asked to repeat the demand. This is complied with, and a lady present, who can speak fluently several languages, and who previously had vainly endeavoured to discover in what language these men were speaking with such ease, is surprised to learn that it is Esperanto, the whole of which is contained in a halfpenny key. All present had heard of the language, but not met anyone who could speak it before. Here is a fine chance for propaganda, which is immediately taken advantage of. One of the subjects discussed had been the failure of the churches to prevent war, and a short exposition of the aims of Esperanto soon convinces all present that here to their hands is the key to the problem. Let the men of all nations, by breaking down the bar of language, be able to meet and interchange ideas, and the progressive thought of all lands will not tolerate war. Esperanto and its wonderful possibilities

becomes the theme of discussion, and the stock of *slosiloj* and *propagandiloj* is soon exhausted. An Esperanto *Nova Testamento* is passed round and much admired, besides creating increased interest. Soon afterwards the guests are joined by two new arrivals from Bournemouth. A few words in Esperanto rouse their interest, and on them learning in what language it was spoken one of them asks in good Esperanto, "Cu vi efektive parolas Esperanton?" and it is found that here is an enthusiastic student of the language who had never before had the opportunity of meeting anyone who could speak it. The final result of the *babilado* of two Esperantists has been that many progressive people have been convinced of the utility of *nia kara lingvo*, and are returning home with the determination to learn the language and take steps to form classes. Therefore, **Kie ajan vi estas ĉiam parolu esperante.**—W.F.W.

Edinburgo.—La societanoj havis la plezuron bonvenigi samideanon A. L. West, 28a R.F., el Eastbourne, kiu vizitis la grupejon kelkfojojn dum la dejorado en Skotlando kun sia regimento.

Sub la lerta gvidado de S-ro Marshall dudek el la grupanoj nun entreprenas la studadon de la franca lingvo por la someraj monatoj.

Ĉe kunveno, Merkredon, 21an de Junio, sub prezido de F-ino Tait, vic-prezidanto, la grupanoj havis la plezuron akcepti S-ron Warden kiel prezidenton de B.E.A., kaj gratuli lin pri la honoro farita al li laŭ unanima decido de la Kongreso en York. S-roj Warden, Harvey, Page kaj Rae donis mallongajn raportojn pri interesaj spertoj ĉe la kunveno, ekskursoj, k.t.p., dum la Kongreso.—W.R.

Southport.—The annual meeting of this society was held in the Temperance Institute on May 16, and in the absence of the president, Rev. J. Ashby, was presided over by Miss Iddon (vice-president). After Mrs. Pierpoint (secretary) had read the minutes for the past year, reports from Mr. Wright (treasurer), Mr. H. Tidswell (librarian), and Miss Freda Smith (reporting correspondent) followed, and were found to be highly satisfactory. Most of the old officers were re-elected for the ensuing year. The new librarian is Mrs. Haworth, and the new reporting correspondent Miss King-Bell, A.L.C.M. The weekly rendezvous of the group is the Temperance Institute, London-street, every Tuesday, at 8 p.m.

Sunderland.—“Nia Rondeto.” Pastro J. G. Williams, 43, Mount-street, Diss, Norfolk, skribas: “Eble interesos vin scii, ke la nuna ĉiusemajna numero de la rondiranta gazeto de tiu ĉi grupo estas N-ro 365. En lia antaŭparolo nia kondukanto skribas, ‘Estas nun jaro da semajnoj, post kiam “Nia Rondeto” estis starigita, kaj ankaŭ la nuna numero komencas la okan jaron de nia Esperanta amikeco.’ Ni ŝuldas la sukceson al nia sindonema kaj tre estimata kondukanto, Pastro W. A. Todd. Ne eĉ la milito cesis N.R. Ĉu iu leganto scias pri alia rondiranta gazeto, kiu havas tiel longan vivon?”

Swansea.—Sabaton, la 10an de Junio, la ĉi-tiea grupo, “Esperantido,” kiun fondis nia energia kaj propagandema rusa samideano, S-ino Sušadinoff, speciale kunvenis por akcepti kelkajn aliurbajn samideanojn, kiujn ili invitis viziti la grupon. Pastro W. H. Harris kaj S-ro W. E. Davies alparolis la kunvenon kaj rakontis siajn esperantajn spertojn. Post bongusta temanĝo, kiun prezidis F-ino Preedy, la ĉeestantoj, habilante Esperante, promenis en la ĝardeno de la “Blind Institution,” kaj poste diskutis pri la propaganda agado de la grupo en la venonta vintro. S-roj Massey (la sekretario), Rees, Jones kaj A. H. Jones partoprenis la diskuton.

York.—La societo ricevis kelkajn novajn anojn rezulte de la Kongreso. Tin lasta afero tre kuraĝigis la Jorkanojn, kiuj, spertinte nacian kongreson, soperas al internacia. La Edukada Komitato konsentis starigi kurson en la Castlegate Komerca Lernejo dum la venonta vintro, se sufiĉe da studentoj aliĝos.

THE FEDERATIONS.

Lancashire kaj Cheshire.—La 34a kvaronjara Konferenco okazis en la Victoria Hall, Southport, la 8an de Julio, kiam samideanoj el Barrow, Blackburn, Bolton, Burnley, Bury, Chorley, Eccles, Leigh, Liverpool, Manchester, Preston, St. Helens, kaj la loka grupo, entute 130, partoprenis.

Pastro Ashby, loka Prezidanto, konatigis nin kun la Urbestro, rimarkante ke antaŭ kelkaj jaroj la Brita Kongreso okazis en Southport, kaj ke la tiama Urbestro bonvenigis la Kongresanojn. La Urbestro, Konsilanto H. Ball, bonvenigante la delegitojn, diris, ke li ĝojis povi ĉeesti kaj doni publikan servon al la disvastigado de nia afero, sed ke li bedaŭras, ke li ne povas tion fari per la lingvo “Esperanto.” Li komprenis, ke la sube kuŝanta principio de nia movado estas la kunligo de la diversaj nacioj. Por atingi tiun celon ni devas forigi ĉiun internan egoismon kaj anstataŭigi ĝin per amo. La Kreinto de la mondo intencis, ke la supraĵo estu kovrata de unu popolo. “Se tio estas via celo,” li diris, “Dio rapidigu viajn penojn.”

S-ro J. Applebaum, Prezidanto de la Federacio, respondante al la Urbestro, esprimis la dankojn de la Federacio pro liaj afablaj bonvenigaj vortoj. Li ne devis montri la neceselon de lingvo internacia, ĉar tiu temo estas ĉie priparolata nuntempe. Ni ne devas serĉi lernantojn, ĉar ili propravole venas. Li montris, ke la nuna entrepreno de la Federacio estas, enkonduki kaj instruigi Esperanton en la tagajn lernejojn, ĉar la infanoj devus lerni ĝin tuj post sia propra nacia lingvo. Kiel Rusujo li povas diri, ke multaj rusaj poloj envenintaj en la mezon de Rusujo, ne povis post tri aŭ kvar jaroj bone paroli la rusan lingvon; kaj kiam ili revenis Polujon, ili forgesis sian propran lingvon. Devas esti, do, multege pli malfacile por anglo, kiu deziras lerni ĝin.

S-ro W. Brown el Chorley proponis voĉdankojn al la Urbestro kaj diris, ke lastatempe kelkaj kontraŭis Esperanton en Southport. Li esperis, ke tiuj kontraŭuloj tre baldaŭ konvertiĝos. Li legis poštkarton de ruso kaj diris, ke li ankaŭ ricevis aliajn el Svedujo Svisujo, kaj Francujo, kiuj pritraktis la oponcion en Southport. Tio, li diris al la Urbestro, bone montris la eraron de la kontraŭuloj, kaj ke la lingvo estas efektive internacie uzata. La lernado de Esperanto ne malhelpas la lernadon de naciaj lingvoj; kontraŭe, la sperto montris, ke tio eĉ kreas deziron por ellerni ilin. Ni ne povas kompreni la belecon de nia propra lingvo, se ni ne povas kompari ĝin kun aliaj.

S-ro Rhodes Marriott, pasinta Prezidanto, subtenis la voĉdankojn kaj petis ke la Urbestro faru sian eblon, enkonduki Esperanton en la lernejojn.

Oni tiam konsideris la tagordon de la Konferenco. La Sekretariino, F-ino Hogg, el Eccles legis la protokolon de la pasinta Konferenco, kiu estis tutkore aprobita. La Prezidanto tiam sciigis nin pri la tre malgaja novajo, la perdo de Profesoro Th. Rousseau, Vic-Prezidanto de la U.E.A., kiu falis en la batalado apud Verdun. Li legis kondolencan rezolucion, kiun tre kortuše subtenis S-ro Kaplan el Liverpool. La delegitoj, starante silente kelkan tempon, elkore aprobis, ke oni sendu ĝin al la U.E.A. kaj al lia familio. La Prezidanto legis leteron de la Burnley Grupo, invitantan la Federacion konferenci tie la proksiman okazon. S-ro Harrison, el Burnley, konfirmis tion, etendantante koran bonvenon en

ilian "gardenurbon." Oni akceptis, kaj tio okazos en Oktobro. La Prezidanto legis leteron de la Yorkshire Federacio petantan, ke ni aranĝu interfederacian kunvenon. Post plena diskuto, oni decidis, ke jam preterpasis la tempo dum la nuna jaro por tion efektivigi. Tamen, oni denove pritraktos tiun aferon, por ke ĝi okazu la proksiman someron. S-ro Rhodes Marriott altiris nian atenton al la fakto, ke Burnley, la loko de nia proksima Konferenco, ne estas malproksima de la bordo de Yorkshire, kaj ke ni invitu ilin ĉeesti kiel eble plej grandnombra.

Oni elektis unuanime S-ron P. Foster, 12, *Malvern-road, Withington, Manchester*, kiel Interfederacian Sekretarion.

Oni poste temanĝis en la "Temperance Institute," kie ankaŭ la loka grupo plezurigis nin per mallonga sed tre bona koncerto. Oni devas tre kore gratuli ĉiujn anojn de la Southport grupo pro iliaj bonegaj aranĝoj. Ĉar la vetero estis ja bela, la delegitoj poste promenis ĉirkaŭ la fame konata Orkestrejo, babilante kaj propagandante nian "muzikon," kiu estas Esperanto.—E. HOGG, Hon. Sek.

London.—**PARK PROPAGANDA.**—The meetings now being held in Finsbury Park are becoming more successful every time. At the last gathering we were sold out of *Esperanto for All*, and quite a number of enquiries were made for further particulars. The Tufnell Group has already benefited by the addition of four new members. Up to the end of September we shall be meeting on the first and third Sunday mornings from 11 to 1 o'clock. We hope to do some propaganda in Hyde Park, commencing on Saturday, August 5, at 7 o'clock. *Samideanoj*, come along and help make a crowd, sell and distribute literature, and we shall arrive.

WATFORD PROPAGANDA MEETING.—From an excursion point of view this was a decided success. The weather was fine, and quite a number of Esperantists came down from London. Twenty-nine sat down to tea in the gardens of the Lime Tree Hotel.

The propaganda meeting afterwards was presided over by our very esteemed friend, Dr. Pollen. Though small, the audience was very appreciative, and twelve names were handed in towards the formation of a class. The *Watford Newsletter* gave a three-quarter column report, and the *Watford Observer* half a column, and we shall expect quite a crowd of enquiries before our next meeting in September.

At a special meeting, held on July 14, it was decided to invite the B.E.A. to hold its annual meeting for 1917 in London at Easter, and a provisional committee was appointed, with a view to organising the 10TH BRITISH CONGRESS, subject to the invitation being accepted.—GEO. H. PARKER, Secretary.

Yorkshire.—La Kvaronjara Konferenco de la Federacio okazis en la Urbdomo de Halifax je la 1a de Julio.

Pro la foresto de S-ro J. Rhodes, la Prezidanto de la Federacio, S-ro J. Merchant, el Sheffield, prezidis. La reprezentantoj de la diversaj grupoj raportis pri la nuna stato de la diversaj grupoj.

Estis proponite, ke Inter-Federacia Kunveno estu aranĝita inter la Yorkshire Federacio kaj la Lancashire kaj Cheshire Federacio ie je la landlimo de la graflandoj. Sub-komitato estis elektita por diskuti la aferon, kaj se eble, tion aranĝi.

Estis aranĝite, ke la proksima konferenco okazu en Huddersfield je la 7a de Oktobro.

Post la kunveno la ĉeestantoj temanĝis en la Café Royal kaj poste ĉeestis koncerton aranĝitan de la Halifax anoj en la Constitutional Club.—C.M.E.M.

Bezonataj—Fotografaj faritaj ĉe la diversaj Esperantaj Kongresoj. Bonvole komuniku kun S-ro C. J. FULLER, 66, Plumstead Common-road, Woolwich, London, S.E.

Nova Brita Kongreso.

La Sekretario deziras esprimi la sincerajn dankojn de la Jorka Societo, kaj de si mem, al la kongresanoj, kiuj tiel afable skribis aŭ parolis siajn gratulojn pro la kongresarangoj, k.t.p. Ni nur bedaŭras, ke la vetero malfavoris al ni.

Dum la Kongreso la garantikaso atingis £100, sed ni ĝojas, ke ne estos necese peti ion de la garantiuloj, ĉar, post pago de ĉiuj ŝuldoj, restas malgranda saldo, do a Kongreso ankaŭ sukcesis finance.

Somera Liberto tempo en Irlando.

Lastan jaron en la monato Septembro malgranda nombro da Esperantistoj stoj sin renkontis hazarde en la bonekonata marbordurbo Portrush. Ili sin trovis tie por pasigi libertempon en la bonega refrešiga aero de tiu ĉi ĉirkaŭaĵo, kie kamparaj plezuroj en la energiigaj ventetoj de la Atlantika Oceano reforrigas la korpon kaj spiriton, lacigitajn per la taskoj devoj kaj zorgoj de la ĉiutaga homa ekzistado.

La ĉiam kreskanta nombro da vizitantoj al Portrush bone atestas la valoron kaj popularacon de ĉi tiu urbo kiel tre saniga kaj taŭga rendevuo por libertempuloj. La partoprenintoj en la Brita Nacia Kongreso de 1912 bone memoros la urbon. Gi staras sur duoninsulo, proksime de la fama *Giant's Causeway*. Ekskursoj foriras ĉiutage por viziti la diversajn vidindajojn de la najbarajo. Por tiuj, kiuj ŝatas la golfludadon, la urbo estas vera paradizo, ĉar ĝi posedas la allogenon de unu el la plej bonaj golfkorsoj en la regno.

Nu, la celo de tiu ci avizo estas anonci al la samideanoj, ke kelke da Esperantistoj intencas pasigi libertempon en Portrush en la monato Septembro, kaj ili estos plej kontentaj, se aliaj esperantistoj kuniĝos kun ili dum tiu monato aŭ dum ia parto de tiu monato por partopreni kun ili la materiajn bonajojn de tiu ĉi libertempa vizitadejo, kaj ankaŭ la intelektajn plezurojn de la Esperantismo.

Oni intencas kuniĝi en Seabank Hotel, Portrush, kiu staras sur la marbordo, en unu el la plej bonaj situacioj de la urbo. De ĝia antaŭaĵo belega vidajo sin prezentas al la okuloj. La posedantinoj la F-inoj Fitzpatrick tre volonte donos plenajn detalojn pri ĉambroj kaj prezoj al ĉiuj, kiuj skribos al ili. La prezoj estas ege moderaj. Por eviti maltrafon estos necese fari frutempa demandon pri loĝado, car la hotelo estas ordinare plenplena en tiu ĉi jartempo.

Aparta tablo estos rezervata por ge-esperantistoj, kaj la kara lingvo estos la perilo de interparolado.

Se sufiĉa nombro da esperantistoj por sukcesigi la aferon ne sciigos sian intencion ĉeesti, aŭ se iaj neantaŭviditaj cirkonstancoj okazos por malhelpi la kuniĝon, la subskribanto donos tujan averton al ĉiuj, kiuj jam sciigis al li sian intencion ĉeesti.

CHARLES T. BLACKHAM,
14, Garville-avenue, Rathgar,
co. Dublin.

British Esperantists serving in the Army, Navy, or Red Cross.

TWELFTH LIST.

- BLAKEY, H., Leeds Group, Pte., 3rd W. Yorks.
- BOURNE, B. W., of Group in Hobart, Tasmania, Corpl., 1st Australian Division of 3rd Field Artillery Brigade.
- GRACEY, A., Brighton Group, Pte., A.S.C., B.E.F., France.
- NICHOLLS, MAX, of Group in Hobart, Tasmania, N.S.W., Battalion of Australian Imperial Forces.
- YARWORTH, R. J., Grimsby, Private, North Midland Brigade, R.F.A.
- WOOLGAR, H., Basingstoke, 2nd A/M., R.F.C.

Alilandaj Sciigoj.

Brazilio.—CEARÁ.—En la "Duagrada Laborista Lernejo," subvenciita de la ŝtata registaro, S-ro Moacir Caminha malfermis kurson de Esperanto. SERGIPE.—Oni komencis la laboron pri la 6a Brazila Kongreso, kiu okazos en Aracaju en la monato Januaro de 1917. En RIO DE JANEIRO la samideanoj preterlasas nenian okazon propagandi la lingvon, per festoj, kursoj kaj gazet-artikoloj. En Quintino Bocayuva, ĉirkaŭaĵo de Rio, fondigis "Esperanto Futbala Klubo," kies anoj uzas kostumon kun verda stelo. La "Virina Klubo" ankoraŭ kunvenas regule kaj energie propagandas. Granda nombro da gazetoj kaj revuoj tra la tuta lando publikigis artikolojn kaj informojn pri nia lingvo.

Japanujo.—TOKIO.—La 29—30an de Aprilo okazis ĉi tie la 3a Kongreso de la japanaj samideanoj. En la publika propaganda parolado vespere de la unua tago ĉeestis pli ol 300 aŭskultantoj, krom multe da Asocioj. D-ro K. Nakamura, vic-prezidanto de J.E.A., prezidis. Post la horo "La Espero," kun orgena akompano de nia konata blinda rusa samideano, S-ro V. Erošenko, D-ro J. Takakusu faris la malferma parolado. S-ro E. Asai sekvis lin, legante la gravan paroladon (vidu Sept. n-ron) de S-ro Takohaši, kiu ne povis ĉeesti. La longa japanlingva parolado de D-ro K. Kroita, ĉefsekretario de J.E.A., "Kion signifas por ni, japanoj, propagandi Esperanton," faris fortan impreson sur ĉiujn aŭskultantojn. "Nun estas tempo por semi, sed ne por rikolti," de S-ro V. Erošenko (esperante, interpretita japanen de S-ro K. Ossaka). La japana parolado de gasto D-ro J. Mijake, unu el la plej famaj filozofoj kaj oratoroj en Japanlando, konvinkis la publikon pri la utileco de Esperanto, des pli forte, ke li parolis pri ĝi de la vidpunkto de neesperantisto. La lekcioj estis tre sukcesaj, kaj multaj lernolibroj kaj vortaroj estis venditaj dum la vespero. En la dua tago la kongresanoj faris ekskuron al Curumi, gaja okazo sed iom malhelpata de la preskaŭ konstanta pluvetaĉo. OSAKA.—En tiu ĉi dua ĉefurbo de Japanujo fondigis nova societo, propaganda gazeto, *Sakai Esperantisto*, estos ĝia organo. S-ro Erošenko en urbo MITO legis lekcion en Esperanto, kiun interpretis la literaturisto, S-ro Ujaku. Lastatempe en diversaj ĉiutagaj ĵurnaloj ofte aperos pri-esperantaj artikoloj.

Salonika (Grekujo).—S-ro Chas. H. Edmonds raportas:—Esperantista korespondanto mia en la franca armeo veninte Salonikon tie renkontis ankoraŭ du francajn samideanojn. Ili kune jam restarigis la Esperantan grupon en tiu urbo kaj nun gvidas kurson, kies anoj kunvenas dufoje en la semajno; almenaŭ dudek lernantoj ĉeestas la kurson. Ĉar unu el la du francoj scias la anglan lingvon, tiu povas fari bonan propagandon inter la tieaj anglaj soldatoj.



Libraro kaj Gazetaro.

Oriente Azio.—16-paĝa ĉiumonata internacia gazeto, kun 4-paĝa aldona kaj 4-paĝa kovrilo kun bela kolora bildo; redaktata preskaŭ tute en Esperanto ĉe redakcio, Sekaigo Svin-Esperanta Librejo, Osakimači, Eboragun, Tokjo, Japanujo, jarabono, Sm. 1.400, unu aparta numero Sm. 0.120, provnumero unu respondkupono; abonu senpere per poštmondato, ĉeko kaj transpagilo de la Ĉekbanko aŭ poštmarkoj por malgranda sumo. Jen gazeto, kiun ni povas varme rekomendi. Jam ĝi estas en ĝia kvina jaro, sed iel nur en la lasta tempo ni ricevis ekzemplerojn. Ĝia enhavo konsistas el rakontoj, skizoj, kaj seriozaj artikoloj, tradukitaj aŭ originalaj, plej ofte el la japana, hina aŭ rusa lingvoj, mallonga enlanda kroniko, plena F.K.I., k.t.p.; la aldono konsistas el Japana-Esperanta Vortareto kun la Esperanta elparolado de ĉiu literaĵo; entute tre

interesa gazeto kiel por la studento tiel ankaŭ por la ordinara leganto.

Esperanto Shorthand.—In order to popularise the study of Esperanto Shorthand, Mr. A. W. Lyndridge is offering a certain number of his adaptation of Pitman's Shorthand to the B.E.A., free of all cost, to the end of the year, so that the entire sums received are clear profit to the Association. Many will doubtless be glad to buy it, seeing that it contains an article by H.B.M., with facsimile signature, if only as a souvenir of him.

Gazetoj Ricevitaj.—*Bulleto de H.C.E.* (Marto—Majo).—Japane, angle, kaj Esperante redaktita gazeto por la Inter-Sangantoj kaj Kolektantoj de diversaj objektoj. Jara abono, Sm. 1, ĉe 28, Sinagawačo, Kanazava, Japanujo.

La Espero (Aprilo, Majo, Junio, kaj Julio), organo de la Sveda kaj Norvega Esp. Societoj, kun portreto de Grand-princo Konstantin Konstantinovič, mortinta 15an de Junio, 1915, eminenta ruslingva verkisto, Prezidinto de la Scienca Akademio en Petrogrado, k.t.p., kiu uzis kiel verkisto la parafon K(onstantin) R(omanov), estro tre favora al Esperanto kiu montris tion speciale per sia deziro, ke lia fama verko, "La Reĝo Judea" * estu eldonita en nia lingvo.

Esperanto (Majo kaj Junio), organo de U.E.A. Tre legindaj artikoloj estas "La Milito kaj Giaj Laudiraj Bonfaroj," de J. Novicow; "La Angla Kampara Gastejo," de "Tagulo," kaj longa, tre simpatia nekrologo de H. Hodler, pri nia amata samideano, THEOPHILE ROUSSEAU, vic-prezidanto de U.E.A., mortige vundita la 11an de Aprilo, sur la batalkampo de Verdun.

La Holanda Pioniro (Aprilo, Majo, kaj Junio).

La Hina Brileto (Februaro).

Germana Esperantisto (Aprilo, Majo, kaj Junio), eldonoj A kaj B.

Japana Esperantisto (Marto, Aprilo, Majo, kaj Junio).

Le Monde Esperantiste (Avril et Mai).

Nederlanda Katoliko (Aprilo kaj Majo).

La Ondo de Esperanto (Marto), en Esperanto, por la rusaj samideanoj.

The Esperanto Monthly (May—June) contains "The Church Esperantist League and its Work," with selected pages from the MSS. of the Esperanto version of the Book of Common Prayer. York, la Kongresurbo. (June—July), Esperanto in the British Empire. Anzac No. (July—August), Children's No.

Bulletin d'Information (Janvier—Mars), en la franca lingvo kaj Esperanto, kun longa artikolo pri H. Bolingbroke Mudie.

Rapporto de la Centra Dana Esp. Ligo (Majo), kun artikoleto pri la morto de H. B. Mudie.

La Babilanto (Aprilo), okpaĝa ĉiumonata gazeto, tute en Esperanto. Redaktoro John L. Stanyon, Montpelier, Usono; jara abono, Sm. 1.

La Voĉo de la Popolo (30 (tiel) Februaro) en la fina lingvo kaj Esperanto.

Kataluna Esperantisto (Aprilo—Majo), kun raporto pri la VIaj Internaciaj Floraj Ludoj kaj plena programo de la Katalunaj kaj Hispanaj Kongresoj.

Brazila Esperantisto (Marto—Aprilo), kun nekrologo de H. B. Mudie.

Svisa Espero (Junio—Julio).

Amerika Esperantisto (Februaro, Marto, kaj Aprilo).

Oriente Azio (Novembro—Majo), Esperante redaktita japania gazeto ilustrita.

Nova Libro.

Esperanto Conversation Book in Four Languages (Esp., Eng., French, and Flemish), by Prof. A. J. Witteryck, of Bruges..... 1s. 8d.

* Ricevebla ĉe B.E.A.

During the past few weeks, beside very many references to Esperanto and its progress in the daily Press in all parts of the country, there have appeared several excellent articles in books and the monthly magazines. We would specially mention:—

Jack's Self-Educator, 866-page volume, published by Messrs. T. C. & E. C. Jack, Ltd., at 3s. 6d., in which among the languages there is a well-written Esperanto part by Miss Alice E. Stirling, M.A. *The Link*, an intermediary for literary men, correspondents, collectors and students, edited by Max Bellows, Upton-st. Leonards, Gloucester, in the June number of which appears a practical, brightly written article, full of facts, entitled "A World Language: why not Esperanto?" by that experienced teacher-propagandist, Margaret L. Blaise. *Boy Scout Tests and How to Pass Them*, 665-page official publication, published by James Brown & Son, Glasgow, at 1s. 6d. and 2s. 6d., gives an 8-page grammar of Esperanto to help the Scout to acquire the Interpreter Badge.

A Practical International Propaganda Experiment.

Since in most cases the efforts of *samideanoj* to "catch the Editor's ear" (Silentu, S-ro Redaktoro, mi parolas pri la Fleet-streetuloj) by a word in season *pri* Esperanto prove a waste of time and valuable paper largely owing to the Thomasian attitude adopted by the Press, the following practical experiment has been proposed and approved by the B.E.A.:—

"That classes of, say, 20 persons be given a free 3-months' course of lessons in Esperanto, and at the end of that period be put into *quasi* commercial relations with members of classes similarly and simultaneously instructed in Russia; the students in such classes to have no previous knowledge of the language, and where possible be in the employment of commercial firms hoping to trade with Russia after the War."

The students for the classes may be obtained either by an advertisement in the local Press or by means of a well-drawn-up circular stating the case, to be sent to commercial firms, with the suggestion that one or more of their clerks be allowed to take the course of lessons to prove the practical utility of Esperanto.

When all details have been arranged, and the classes are ready to start, the attention of the Press generally should be drawn to the matter in order to obtain public witness to the opening and closing dates and to the tests which may possibly be applied with the aid of Chambers of Commerce.

An effort is being made to organise this experiment on an international basis in the countries of the Allies, and copies of an explanatory circular have already been sent to group secretaries and U.E.A. Delegitoj in Russia (35), France (20), Italy (10), Portugal (6), Siberia (6), Japan (6), and it is to be hoped that *britaj samideanoj* will take the hint and establish one such class in every industrial or commercial centre where the experiment may have any chance of success. For further particulars apply to S. R. MARSHALL (iniciatinto) c/o B.E.A., or 57, Muirkirk-road, Catford, London, S.E.

Esperanto and Trade with Russia.

From the report of the proceedings at the Scottish Congress, it will be noticed that it has been agreed to make up a list of firms in this country willing to do business with Russia by means of Esperanto. It is intended to request that this list shall be officially

forwarded to Petrograd, and that a similar list of Russian firms may be furnished in return. Not only is this another favourable opportunity of bringing the merits of Esperanto under the notice of the authorities, but it is also of very great importance to the firms who are willing to take advantage of the offer. Will all *samideanoj* who (as employers, employees, or friends of suitable firms) are interested in these firms bring this offer to their notice, so that we may obtain as many names as possible? The consent of the firm must first be obtained, and the following information should then be forwarded to the British Esperanto Association (marking envelopes on outside "Russian Trade") :—
(a) Name and address of firm, (b) nature of export or import trade, (c) how long firm has been established.



To London Esperantists.

There are many and various ways of propagating and advertising the language of which we all profess to be enamoured. Some of us propagate in one way, some in another; but there is one fact capable of providing the finest advertisement for Esperanto in London which is sadly neglected, and that is the existence of classes in the L.C.C. Evening Institutes. To be able to say that you learned the language under the auspices of the L.C.C. is infinitely more valuable from a propaganda point of view than to tell your friends and acquaintances that you acquired your knowledge at the meetings of a local group or at a course arranged in connection with the Improvement Society of some church or chapel. These efforts are all right in their way, where nothing better can be arranged, but having no official status, they are usually looked upon by the outsider as an amusing recreation of—well, *kvaron-frenezuloj*. "But," you may say, "why should we worry about the L.C.C. classes? *Ni jam spertuligis*—we no longer need tuition." Quite true, but if we have the good of the cause at heart, we should be prepared to work for the success of that which provides such a fine advertisement for the language, and though we may not need tuition ourselves, we can propagate in such a way as to create a greater influx of students to these official classes.

This can be done in various ways, but perhaps the most successful is to arrange lectures in connection with local societies, P.S.A.'s, Adult Schools, Debating Societies, etc. Now, in order to push forward our propaganda on these lines let each and every faithful *samideano* see to it that all such societies and schools in his immediate neighbourhood be approached with this object in view, and at the same time send a list of such societies to the undersigned, who will be pleased to reinforce their efforts by personal visits and by arranging for lecturers whenever and wherever required.

It is necessary to "get busy" *at once* in this work of preparation in order to arrange lectures for August and September whereby recruits may be made in time for the opening of the L.C.C. classes in mid-September. At the moment P.S.A.'s and Adult Schools, which run all the year round, will be the best ground to work upon. The Debating Societies, which do not meet until after the Evening Classes have started, may, however, provide recruits to swell the numbers or fill up the gaps caused by those who fall by the way. *Laboru, laboregu, do!* and send along as quickly as possible lists of schools and societies in your neighbourhood, and also say whether you or some other local *samideano* will be prepared to act as lecturer in your own locality and elsewhere.

THE LONDON FEDERATION, *per* S. R. MARSHALL.

The British Esperanto Association (Inc.).

EXTRACT FROM RULES.—“If no objection shall be lodged within fourteen days, the Secretary shall inform the candidate that he is admitted as a member.”

CANDIDATES FOR MEMBERSHIP.

C. FRED. L. BKCKER, 8, Hop Exchange, London, S.E.; Dr. FRAMROZ P. GHADIALI, 70, Cowasji Patel-st., Fort Bombay, India; MAURICE SCHWARTZ, 175, Sandringham-road, Dalston, N.E.

NEW FELLOW.

C. E. W. BOARDMAN, Wimbledon.

Council Meeting, B.E.A.

Held at the Offices of the Association on Monday, July 17, 1916, at 6.30 p.m. Present: Messrs. J. M. Warden (Chairman), Paul Blaise, P. J. Cameron, Bertram Chatterton, C. A. Fairman, G. Noble Farmer, C. H. Edmonds, B. E. Long, F. M. Sexton, Archibald Sharp, S. H. Taylor, Dr. F. W. Alexander, Dr. John Pollen, Col. W. A. Gale, Misses M. L. Blake, M. R. Henningsen, C. M. Holmes, E. O'Brien, Ad. Šefer, In Attendance: Messrs. E. A. Allsop, S. R. Marshall, E. A. Millidge, the Acting Secretary.

Correspondence.—The Secretary read letters of regret, on account of absence, from Mr. J. J. Boutwood, Mr. J. Bredall, Mr. Harrison Hill, and letters on various matters from Messrs. G. D. Buchanan (Glasgow), L. E. Dust (New Zealand), W. F. Lawrence (York), and S. Zwick (London). Letters of acknowledgment of Memorials sent were read from the Prime Minister, the Board of Education, the Scottish Office, the Office of National Education, Dublin, and the British Ambassador in Petrograd.

Finance.—Mr. E. A. Allsop presented a comparative statement of receipts and expenditure under various headings for the first six months of 1914, 1915 and 1916. Generally speaking, this showed that the financial situation appeared rather better than had been anticipated. Although for the first six months the cost of production of the two magazines did not show a decrease, it was thought that at the end of the year the actual amount expended would be less than last year.

Sale of Literature in the L.C.C. Parks.—A letter was read from Miss Vance calling attention to the decision of the L.C.C. to withdraw permits for the sale of literature in the L.C.C. Parks from September 30th. It was proposed and carried that a resolution should be sent to the L.C.C. regretting this decision, and hoping that the Council would reconsider it.

It was proposed and carried that a delegate be sent to a meeting to be held on July 18, to consider this matter, and Mr. Robertson kindly consented to be the Association's delegate.

Mudie Memorial Fund.—The President read a draft of a circular to be issued with the August numbers of the BRITISH ESPERANTIST and Esperanto Monthly, and to be printed in Esperanto in the September BRITISH ESPERANTIST with reference to the establishment of this fund, and appealing for support. The Council approved, and members present opened the list of donations by promises amounting to £44 8s.



Fako de Korespondado Internacia (F.K.I.).

Sub tiu ĉi rubriko oni empresas malgrandajn anoncojn de tiuj el niaj legantoj, kiuj deziras korespondadi kun alilanduloj. Ĉiu anoncanto devas pagi ses penkojn (25 spesdekojn) por trilinia empresajo kiel sube (pli ol tri linioj po tri pencoj por ĉia komencita linio); ĉiu MEMBRO de la Asocio havas la rajton fari unu empresajon senpage. Bonvolu skribi legeble, rekte al la Redakcio.

719. Harderwijk (Holando).—S-ro Francis Huon, belga intenigitto, Compagnie Cycliste, baraque 31, deziras korespondi kun ĉiulandaj gesam. per leteroj aŭ poštkartoj.

720. Nelson (Nov-Zelando).—F-no K. Wastney, Alton-street, deziras korespondi kun gesamideanoj el diversaj landoj.

721. Baku (Kaŭkazo) Ruslando.—S-ro Vadim Stopari, Sadovaja

Proposed Propaganda Experiment.—Mr. S. R. Marshall read a circular which he had sent to numerous Esperanto Groups in Britain, Russia and elsewhere, describing a scheme by means of which numbers of commercial clerks in various lands should simultaneously be taught Esperanto for three months, and afterwards be put into communication with one another, with the object of demonstrating the practicability of Esperanto as an easily-acquired and satisfactory means of conducting international commerce. A suggested advertisement to attract such clerks was also read. Mr. Marshall was thanked for his excellent idea, which was approved of by the Meeting, and which the Association will support financially up to a limit agreed upon.

City Corporation.—A letter was read from Mr. P. Kalisky calling attention to a resolution proposed by Mr. T. B. Callard before the City Corporation as to the adoption by the Allies of a common commercial language after the War, which resolution the Corporation had referred to their County Purposes Committee. Dr. Pollen, Dr. Alexander, and others reported on the present situation with regard to this matter.

Annual General Meeting, 1917.—A letter was read from the Secretary of the Federation of London and District Esperanto Societies, inviting the B.E.A. to hold its next Annual Meeting in London at Easter. The Secretary was instructed to thank the Federation for this invitation, and to point out that the B.E.A. is bound to receive invitations till October, when all invitations would be considered, as also the date of Meeting.

Esperanto in the L.C.C. Evening Schools.—A letter was read from the London County Council in reply to a request that Esperanto might be included in the syllabus of every Evening Commercial Institute, and that it might be placed on the same footing as other languages as regards the numbers required for opening and closing classes. The reply to the latter point being in the negative, it was unanimously decided to ask Sir Robert Blair to receive a deputation on the matter, Dr. Pollen, Mrs. Blaise, Mr. S. R. Marshall, and the Acting Secretary were appointed members of the deputation.

Notice is hereby given that the next meeting of the Council will be held on Monday, August 21, at the Offices of the Association, 17, Hart-street, London, W.C., at 6.30 p.m., and the following meeting on Monday, September 18, at the same time and place.

AGENDA.

Financial Statement.

Correspondence and other business.

M. C. BUTLER, Acting Secretary.

The Examinations Committee begs to announce that on Monday, September 11, at the offices of the Association, 17, Hart-street, London, W.C., will be held an Examination for the Preliminary Certificate, at 7 p.m., and on Tuesday, September 12, an Examination for the Advanced Certificate, at 6.30 p.m. Candidates should intimate as soon as possible their intention to be present.



21, deziras interŝangi poštkartojn kaj poštmarkojn. Ĉiam respondos.

722. Bobrujsk (Minsk gub.) Ruslando.—S-ro E. Volkovskij, Muravjevskeje ul., deziras korespondi pri diversaj temoj kaj interŝangi p.kartojn, p.markejn, florsemajn, k.t.p. Ĉiam resp. ndos.

723. Adressango.—D-ro H. W. Yemans, U.S. Army, atentigas pri sia nova adreso: Fort Barry, Marin Co., California.